

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

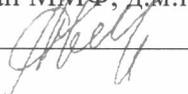
Ошский государственный университет

Сектор докторантуры, PhD докторатуры
Международный медицинский факультет

“Утверждаю”

Декан ММФ, д.м.н., проф.:

Калматов Р.



“Согласовано”

с УМС, председатель д.м.н., проф.

Мамаев Т.М.



Силлабус 2022-2023гг.

Профессиональный английский язык

Образовательная программа	Докторантура
Шифр и наименование специальности	560100 – «Общественное здравоохранение и медицина»
Цикл дисциплины	Обязательные дисциплины
Код дисциплины	D.1.0.1.
Наименование дисциплины	Профессиональный английский язык
Курс, семестр	1, 1
всего кредитов	5
всего часов- 90ч.	аудиторных- 45ч, практические- 45 ч СРД- 105ч,
количество модулей	1
Кафедра	Социально-гуманитарных дисциплин
Язык обучения	английский
Форма итогового контроля	Экзамен -1семестр

Нормативные ссылки: Силлабус составлен в соответствии с ООП, утвержденной на заседании Ученого Совета от 29.X 2022 г. протокол № 2

Обсуждено на заседании КОП Протокол № 3 от 20.X 2022г.
Рук. Программы Момунова А. 

Ответственный за модуль/дисциплину к.ф.н.. доц. Ысмаилова Р.А.

Введение

Цель дисциплины:

Основной целью курса «Профессиональный английский язык» является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, формирование и развитие умений чтения и перевода текстов по профессии на основе владения определенным лексическим и грамматическим материалом, и умений устного общения на профессиональные темы, а также при осуществлении научной деятельности.

Для достижения цели ставятся следующие задачи:

- формировать навыки речевой, языковой и иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой и достаточной для использования английского языка в профессиональной деятельности;
- развить умения чтения и перевода профессиональных текстов на английском языке;
- овладеть терминологией профессионального английского языка;
- развить умения общения на профессиональные темы.

Краткое описание дисциплины:

«Профессиональный английский язык» охватывает широкий спектр медицинской лексики, а именно: болезни и симптомы, исследования, лечение, обследование и профилактику. Также представлена общая медицинская лексика, связанная с частями и функциями тела, медицинским персоналом, образованием и обучением, исследованиями и презентациями. Учебное пособие было издано с использованием медицинского корпуса Института прикладных языковых исследований и является обязательным для преподавателей медицинского английского и практикующих врачей, которым необходимо использовать английский на работе как в своей стране, так и за рубежом.

Дисциплина «Профессиональный английский язык» относится к обязательной части, формируемой участниками образовательных отношений

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Профессиональный английский язык».

Компетенции:

- уметь работать с большим объемом информации, в том числе на иностранных языках;
- способность критически и системно анализировать, определять возможности и способы применения достижения в области здравоохранения в профессиональном контексте;
- способен к коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач профессиональной деятельности;
- владеет иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сферах иноязычного общения.
- четко и ясно применять полученные коммуникативные способности по реализации диссертационного исследования (обоснование темы диссертации, ее оформление, публикации, диссеминация результатов исследования) со специалистами и неспециалистами;
- знания методов и средств, используемых в научных исследованиях, позволяет существенно облегчить научную подготовку докторанта, инициировать его способности к дальнейшему самостоятельному продолжению обучения.

Результаты обучения:

- Следует основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках (в соответствии со специальностью) использовать современные методы научных исследований в общественном здравоохранении синтезом знаний и выражением их в корректной логической форме в устном и письменном формате
- Знает методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке в профессиональной среде.
- Реализует различные типы коммуникаций при осуществлении работы в кыргызских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач.

Тематический план: темы, краткое содержание, формы/методы/ технологии обучения и количество часов (продолжительность лекций, практических, лабораторных занятий, самостоятельной работы)

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
Раздел 1. Basics (health and illness)/Present tenses	Лексико-грамматические и стилистические особенности жанров научного и публицистического стиля изложения в устной и письменной разновидностях.
Раздел 2. System, diseases and symptoms/Past tenses	Речевые стратегии и тактики устного и письменного предъявления информации с учетом медицинской специфики.
Раздел 3. Investigation/Future meaning	Иноязычная терминология основных областей медицины. Речевые модели описания структур и систем, дефиниций, аргументаций.
Раздел 4. Medical and paramedical personal and places/The passive	Перевод текстов по тематике изучаемой области медицины с английского языка на русский.
Раздел 5. Taking a history/Reported speech	Перевод текстов по тематике изучаемой области медицины с русского языка на английский.
Раздел 6. Research studies/Modals	Использование иноязычных инфокоммуникационных ресурсов Сети для работы с медицинскими документами.

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	ПЗ	СРС	Контр оль	Всего час.
1	Basics (health and illness)/Present tenses	7	15		22
2	System, diseases and symptoms/Past tenses	7	15		22
3	Investigation/Future meaning	7	15		22
4	Medical and paramedical personal and places/The passive	7	15		22
5	Taking a history/Reported speech	7	20		27
6	Research studies/Modals	10	25		35
<i>ИТОГО</i>		45	105		150

Тематический план практических занятий

№	Тема	Краткое содержание	Формы/методы/ технологии обучения	Формы/методы оценивания	часы
1	Basics (health and illness)/ Present tenses	Health and illness Functions of the body	b-learning CLIL (Content and Language Integrated Learning или предметно-языковое интегрированное обучение) Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)	Устный опрос Решение ситуационных задач	7
2	Medical and paramedical personal and places/The passive	Education and training The overseas doctors	b-learning CLIL (Content and Language Integrated Learning или предметно-языковое интегрированное обучение) Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)	Устный опрос Решение ситуационных задач	7
3	System, diseases and symptoms/Past tenses	Symptoms and signs Blood Bones The endocrine system The gastrointestinal system The nervous system The urinary system	b-learning CLIL (Content and Language Integrated Learning или предметно-языковое интегрированное обучение) Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)	Устный опрос Решение ситуационных задач	7
4	Investigation/Future meaning	Basic investigations Laboratory tests Treatment Prevention Epidemiology	b-learning CLIL (Content and Language Integrated Learning или предметно-языковое интегрированное обучение) Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)	Устный опрос Решение ситуационных задач	7
5	Taking a history/Reported speech	Examination Explanation Presentations	b-learning CLIL (Content and Language Integrated Learning или предметно-языковое интегрированное обучение) Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)	Устный опрос Решение ситуационных задач	7
6	Research studies/Modals	Medical ethics Research	b-learning CLIL (Content and Language Integrated Learning или предметно-языковое интегрированное обучение)	Устный опрос Решение ситуационных задач	10

			Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)		
					45

Тематический план СРД, график выполнения и сдачи заданий СРД

№	Тема	Краткое содержание	Форма выполнения/оценивания	График контроля (с указанием сроков)	Количество часов
1	Basics (health and illness)/ Present tenses	Health and illness Functions of the body	Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)		22
2	Medical and paramedical personal and places/The passive	Education and training The overseas doctors	Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)		22
3	System, diseases and symptoms/Past tenses	Symptoms and signs Blood Bones The endocrine system The gastrointestinal system The nervous system The urinary system	Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)		22
4	Investigation/Future meaning	Basic investigations Laboratory tests Treatment Prevention Epidemiology	Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)		27
5	Taking a history/Reported speech	Examination Explanation Presentations	Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)		35
6	Research studies/Modals	Medical ethics Research			
					105

Все виды письменных работ обучающихся проходят проверку на предмет плагиата (указать в силлабусе)

Основные формы/методы/технологии обучения для достижения конечных РО дисциплины.

Критерии и правила оценки знаний: шкала и критерии оценки знаний на каждом уровне (текущий контроль успеваемости, рубежный контроль, промежуточная аттестация, итоговая аттестация), правила оценки всех видов занятий (аудиторные, СРО).

В силлабусе указывается балльно-рейтинговая система оценки учета учебных достижений обучающихся.

Методы оценки

Результат обучения	Метод преподавания	Метод оценки
Следует основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках (в соответствии со специальностью) использовать современные методы научных исследований в общественном здравоохранении с синтезом знаний и выражением их в корректной логической форме в устном и письменном формате	b-learning CLIL (Content and Language Integrated Learning или предметно-языковое интегрированное обучение) Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)	Тест Устный опрос Решение ситуационных задач
Знает методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке в профессиональной среде	b-learning Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)	Тест Устный опрос Решение ситуационных задач
Реализует различные типы коммуникаций при осуществлении работы в кыргызских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	b-learning Элементы CBL заданий. Анализ ситуаций (CS - case-study)	Тест Устный опрос Решение ситуационных задач

Оценка учебных достижений обучающихся по дисциплине

Метод оценки	Удельный вес оценки	Критерии оценки	Сроки оценивания
Опрос в малых группах			
Тестирование	20%	Отлично (А) Хорошо (В) Удовлетворительно (С+D) Неудовлетворительно (F)	По расписанию занятию
Эссе			
Итоговый экзамен	80%	Отлично (А) Хорошо (В) Удовлетворительно (С+D) Неудовлетворительно (F)	По расписанию занятий

Материально-техническое обеспечение дисциплины

Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебные аудитории для практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущей и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья, доска). Общеуниверситетские аудитории с мультимедийным оборудованием (компьютер, проектор, экран)
	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и	

консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели

Тип аудитории	Оснащение и аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины
Практическая	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебные аудитории для практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущей и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья, доска). Общеуниверситетские аудитории с мультимедийным оборудованием (компьютер, проектор, экран)
Для самостоятельной работы обучающихся		Коворкинг зона для самостоятельной работы студентов, укомплектованная специализированной мебелью и возможностью подключения к беспроводной сети Wi-Fi со своих устройств и получения доступа к сети Интернет и электронным ресурсам ОшГУ

Основные вопросы

1. Communication with patients
2. Developing a strategy to improve rapport with patients
3. Medical slang, idioms and common expressions, phrases
4. Specific terminology
5. Words and phrases used by patients (required for history taking)
6. General English
7. Medical special language
8. Abbreviations accepted in the medical environment
9. Comparison of words and terms used in everyday life and while working with patients.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Glendinning Eric H., Howard Ron. Professional English in Use Medicine. Cambridge University Press, 2009, 176 стр.

Дополнительная литература:

1. R. Murphy. Essential English Grammar. A self-study reference and practice book for Intermediate students of English, Pearson Longman, 2015, - 379 p.
2. Муравейская М.С., Орлова Л.К. Английский язык для медиков. Учебное пособие для студентов, аспирантов, врачей и научных работников / М.С. Муравейская, Л.К. Орлова. - М.: Наука, 2011г.
3. Щедрина Т.П. Учебник английского языка для студентов медицинских вузов. Москва, 2004.
4. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. Academic vocabulary in use. Cambridge University Press, 2008 – 177.
5. Malcon Mann, Steve Taylore-Knowles, Destnation B2/C1, Grammar and Vocabulary. Macmillan, 2008.

При подборе материалов для проведения зачета по иностранному языку используются следующие журналы:

1. Jama
2. Infectious Diseases
3. Nature
4. Clinical Genetics
5. The New England Journal of Medicine
6. Journal
8. European Urology
9. Forensic Sciences
10. Science

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет»

1. Электронно-библиотечная система ОшГУ “i-book”

https://ibooks.oshsu.kg/list/?lg=1&id_parent=375

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
- <https://www.bbc.co.uk/programmes/p002vsyw/episodes/downloads>

- <https://wearethefutureofhealthcare.wpcomstaging.com/>
- https://www.youtube.com/channel/UCaDJ_tKG-0UyfhNXxS_tT-w
-

Словари

- 1 <http://www.multitran.ru>
- 2 <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
- 3 <https://ru.forvo.com/languages/en/>
- 4 <https://dictionary.cambridge.org/ru/>
- 5 <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english>
- 6 <https://www.ldoceonline.com/>
- 7 <https://www.thefreedictionary.com/>
- 8 <https://ozdic.com>
- 9 <https://www.onelook.com/>

Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Координатор дисциплины:

Профессорско-преподавательский состав

№ п/п	ФИО сотрудника кафедры (полностью)	Должность	Ученое звание / степень	Квалификация категория	Научные интересы	Место проведения занятий (адрес, кабинет)	Контакты: электронная почта, телефон
1	Ысмаилова Райкан Апжапаровна	доцент	К.ф.н.	доцент	Глобализация языка, история языка, философия	105	+996779445400

Приложения:

1. Оценочный лист критерии оценки устного\письменного опроса.
2. Оценочный лист критерия тестирования (рубежный контроль).

ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ
устного\письменного опроса

Ф.И.О. докторанта _____

№	Критерии оценки	Уровень			
		Превосходно	Приемлемо	Требует коррекции	Неприемлемо
1.	Уровень понимания темы.	15	12	7	0
3.	Соответствие излагаемого материала поставленным вопросам	20	15	10	0
5.	Иллюстрация ответа правильно подобранными примерами	10	7	5	0
8.	Умение сделать обоснованные выводы	10	7	5	0

Максимальный балл – 100.

Итого баллов _____

Подпись преподавателя _____

ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ
оценки результатов тестирования (текущий, рубежный контроль)

Ф.И.О. докторанта _____

Количество правильных ответов (Количество заданий в тестовой форме 20)	балл	Количество правильных ответов (Количество заданий в тестовой форме 10)	Балл
19-20	95-100	10	95
17-18	90-94	9	90
15-16	85-89	8	85
13-14	80-84	7	80
11-12	75-79	6	75
9-10	70-74	5	70
7-8	65-69	4	65
5-6	60-64	3	60
3-4	55-59	2	55
1-2	50-54	1	50
0	45	0	45

Максимальный балл – 100.

Итого баллов _____

Подпись преподавателя _____